

handVERKARIN

BLAÐ NR. 55

HAVNAR HANDVERKARAFELAG





GÓÐI LIMUR

Handverkarin tú nú situr við er tann seinast í hesum árinum.

Hetta minnir okkum enn einaferð á, at tíðin ikki stendur still. 2015 er við at fara afturum, og eitt nýtt ár stendur fyri framman.

Hvat liggur so eftir?

Jú, vit hava í hesum árinum fingið nýggja landsstýrissamgongu, sum hevur sett sær fyri, at broyta nøkur grundleggjandi ting, soleiðis at landsins virðir verða javnari forfeild. Longu nú eru stórar reimingar frá vinnuni um førða politikkin. Ført verður millum annað fram, at førði politikkurin kemur at forkoma fiskivinnuni og eisini alivinnuni. Eg veit ikki, hvussu vit best reka fiskivinnu á skilabestan hátt, tað eru tað onnur sum hava betri vitan um. Men eitt er vist og tað er, at er tað rætt, at vinnan hoyknar undir av politikkinum, sum stungin er út í kortið, so hoyknar hon kortini. Tað eru so nógvir pengar í fiski og alivinnuni, at nakrar fáar milliónir afturat til landshúsarhaldið kann ikki beina fyri nakrari fiskivinnu. Ikki tí, onkrar avgerðir vóru kanska betur

ógjærdar, til dømis tað, at lækka grundupp-hæddina í fólkapensjónini. Tann avgerðin kann raka aftur, sum ein annar bummerangur, tí hetta er helst bara byrjanin til, at sundurliðað fólkapensjónina, og hendir tað, fáa vit eitt samfelag við stórum stættamuni. Tí er tað mær heilt óskiljandi, at Føroya Javnaðarflokkur, sum er ímyndin av fólkapensjónini, hevur dirvi til at ganga á odda við slíkum politikki, tí hetta kann koma at kosta flokkinum dýrt.

Vónandi rakna teir við, áðrenn ov seint er. Samhaldsfasti er partur av avtalu millum partarnar á arbeiðsmarknaðinum, og hevur sum so einki við fólkapensjónina at gera.

Skal við hesum ynskja limum og viðskifta-fólki okkara eini gleðilig jól og gott nýggjár, við ynski um framhaldandi gott samstarv í komandi árið.

Eli Brimsvík, formaður.

Skrivstovan í sambandi við jólini
Ongin avgreiðsla er frá og við
23. desember til og við 3. januar 2016.



STÁSILIG HØLIR TIL YMISK ENDAMÁL



**Ring tlf. 35 48 00 ella 23 48 02
so greiða vit fegin nærri frá hølunum.**

Í blaðnum hesa ferð:

Sjónarhornið: Durið Eyðbjørnsdóttir	s. 4
Útróðrarbátarnir, ið góvu stórum tali av handverkarum arbeiði	s. 6
Fyrstu fetini hjá Føroyskum fakfeløgum	s. 18

siða



Útgevari: Havnar Handverkarafelag · Stoffalág 60 · Box 203 · 110 Tórshavn

Ábyrgdarblaðstjóri: Eli Brimsvík

Blaðstjórn: Media · Umbróting, prent og liðugtgerð: Føroyaprent

Forsíðumynd: Thorvald Staunig, danskur forsætismálaráðharri.

Havnar Handverkarafelag gevur Handverkaran út 4 ferðir um árið.

Skrivstovutíð: Mánadag til og við hósdag frá kl. 9 til 15.

Telefon 35 48 00 · fax: 35 48 01 · Teldupostur: handverkarin@handverk.fo · www.handverk.fo





Maki:

Hans Kristian (Gissi) Joensen.

Børn:

Dánjal og Hildur.

Núverandi starv:

Føroyaprent og lesandi á Føroyamálsdeildini (FMD).

Hvørja útbúgving

hevur tú:

Student, grafíkari og AÚ í leiðslu.

Lærupláss:

Einars Prent.

Hvussu var útbúgvingin skipað:

Við lærutíð á Einars Prent og tekniska skúla í Kolding. Lærutíðin var fyra ár tilsamans. 20 vikur í skúla fyrsta læruárið og síðani 5 ferðir 5 vikur í gjøgnum hini trý árin.

Nær var tú útlærd:

Oktober 1997.

Frítíðarítriv:

Eg gangi túrar, havi hund, mær dámar væl at binda, men fyri tíðina er nógv lesing á skránni, og so eri eg í nevndini í

Felagnum fyri lesi- og skriviveik og forkvinna í Grafiska Yrkisfelagnum.

Besti sangari:

Vit eru so ómetaliga heppin at eiga so nógv góðar sangarar. Mær dámar so væl at fara á konsertir, tá fá eg altíð eitt gott upplivils. Eg elski at hoyra Hanus G.; hann skal upplivast! Mær dámar eisini væl at lurta eftir Ólavi á Váli, sála, ein fantastisk rødd, sum tibetur finst á fløgu.

Besta bók:

Eg havi ongantíð havt hatta, við at lesa eina bók fyri og aðra eftir, og eingin liggur á náttborðinum; tá sovi eg. Bøkurnar eg lesi eru mest yrkisbøkur. Kanska er tað tí, at eg havi framleitt bøkur og sæð ríkiligt av teksti. Men nú, síðani eg eri farin at lesi á FMD, verður meiri lisið av øðrum bókmentum.

Er tað okkurt serstakt arbeiði, sum tú minnst væl:

Ja, tað eru sjálvandi fleiri bøkur, men „Góður matur úr sjónum“ var stuttlig at gera. Per á Hædd

tók myndirnar, Olivur við Neyst teknaði tekingarnar og Grafík Studio gjørdi permuna og eg fekk friar hendur at bróta um. Eg setti mær fyri at gera hana, so hon virkaði til sítt endamál. Teksturin er týðiligur og lesiligur og allar uppskriftirnar byrja og enda á somu opnu. Eg haldi hon er vøkur og eydnaðist væl.

Hvussu eitur besti handverkarin, sum tú veit um:

Tað eru sjálvandi nógvir sera dugnaligir handverkarar, men Hans Jákup av Skarði, sáli, var ein fantastiska góður bókbindari, og góður í ráðum. Hann dugdi eisini væl at snikka serlig amboð og maskinur til bókbindaraarbeiði, sum annars ikki vóru so lætt at fáa hendur á.

Hvør heldur tú hevur mynda tín persón mest:

Tað man vera maður mín.

Hevur tú ein ella fleiri søguligar persónar, sum hugtaka teg:

Hans A. Djurhuus hevur altíð hugtikið meg við sínum einkultu og lættu yrkingum. Annars fólk, sum hava lagt

virðismikið tilfar eftir seg, sum vit kunnu njóta.

Hvør er tín størsta fyrmynd:

Omma mín í Havn, Borghild Hansen (1914-1989). Hon var eitt gott menniskja. Fleiri munnu minnast hana frá pylsuvognum hjá Nick á kaiini. Hon var eitt satt lívstykki og mær untist eisini at arbeiða saman við henni í pylsuvognum í nøkur ár.

Hvat heldur tú um eftirlønina hjá Havnar Handverkarafelag:

Eg haldi, at hon er góð og verður væl umsitin.

Hvat heldur tú um samlagstryggingina hjá Havnar Handverkarafelag:

Tað hevur stóran týðning at limirnir hava eina góða trygging og hendan fevnir eisini um makar og børn.

Hvat heldur tú er størsta avbjóðingin í tínum yrki í dag:

At duga at laga seg til broytingar. Tað eru 20 ár síðan

eg stóð í læru og nógv er broytt hesi árin. Tá var myrkakamar, filmar og reproarbeiði og mín lærumeistari hevði, í síni lærutíð, lært at seta við blýggjbókstavum og eg fekk um endan av teirri prentlistini. Tað er ein áhaldandi menning í hesum yrkinum eisini ídag.

Hvat kann gleða teg í gerandisdegnum:

Góðar løtur saman við góðum fólk.

Hvat kann øsa teg:

Tað skal nógv til áðrenn eg øsi meg, men tá eg sjálv havi gjørt okkurt, sum eg veit eg kundi havt gjørt betri, kann tað øsa meg.

Fartelefon:

Samsung Galaxy S5 mini.

Telda:

MacBook Pro.

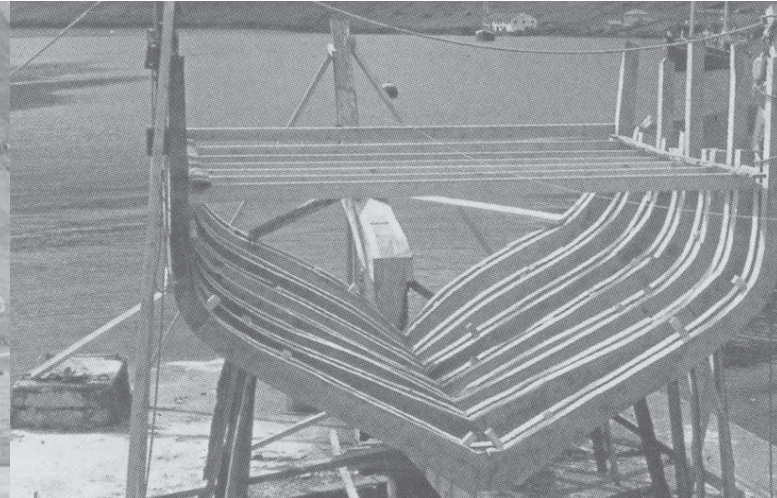
Bilur:

Ein Mitsubishi Outlander og ein Suzuki Ignis.

ÚTRÓÐRARBÁTARNIR,

ÍÐ GÓVU STÓRUM TALI AV HANDVERKARUM ARBEIÐI

Í 1965 strektu teir
kjølin á Fiskimúla.
Vinstrumegin frá:
Jens Elias Hansen,
Sam Jacobsen,
Albert Joensen,
Høgni Zachariassen,
Jacob Hansen,
Jóhan Eliassen, Jóhan
Øre og Jógvan
Zachariassen
(Gøtu Jógvan).



Bondini á
Fiskimúla
verða reist
á bedingini
í Fuglafirði

Tá føroyska sjómarkið 12. mars 1964 varð flutt út á 12 fjórðingar varð roknað við, at nú fóru føroyingar at fáa nýggjar veiðumøguleikar undir Føroyum.

Og tí var ongin ivi um, at tørvur fór at vera á bátum, sum føroyingar, tá ikki áttu. Og í staðin fyri at innflyta bátar til komandi nýggja útróðrarflotan var skilabetri at lata teir byggja nýggja bátar í Føroyum.

Teknikapping

Tí skipaði landsstýri fyri eini kapping, sum hevði til endamáls at fáa til vega tekningar

sum hesir bátar kundu byggjast eftir í Føroyum. Hesa kapping vann skipsverkfrøðingurin Leivur Zachariassen. Hann hevði tekna ein 20 tons bát, sum hóskaði væl til línu- og snelluveiðu undir Føroyum. Báturin skuldi smíðast úr eik og furu, skuldi vera 12,5 metur langur millum PP, 4,00 metur breiður og 2,10 metur djúpur. Motorurin skuldi vera um leið 100 hestar.

Leivur Zachariassen teknaði arbeiðstekningar, sum vóru latnar føroyskum skipasmiðjum. Fleiri skipasmiðjur tóku væl ímóti hesum møguleika, ikki færri enn 14 útróðrabátar og ein læknabátur vóru bygdir eftir tekningunum hjá Leivur Zachariassen.

Leivur Zachariassen

Leivur Zachariassen var føddur í Norðragøtu í 1937; hann var sonur Høgna Zachariassen. Leivur lærði skipasmið á bedingini í Fuglafirði og fór síðan til Helsingør at læra skipsverkfrøði. Heimafturkomin í 1962 fór hann fyrst at

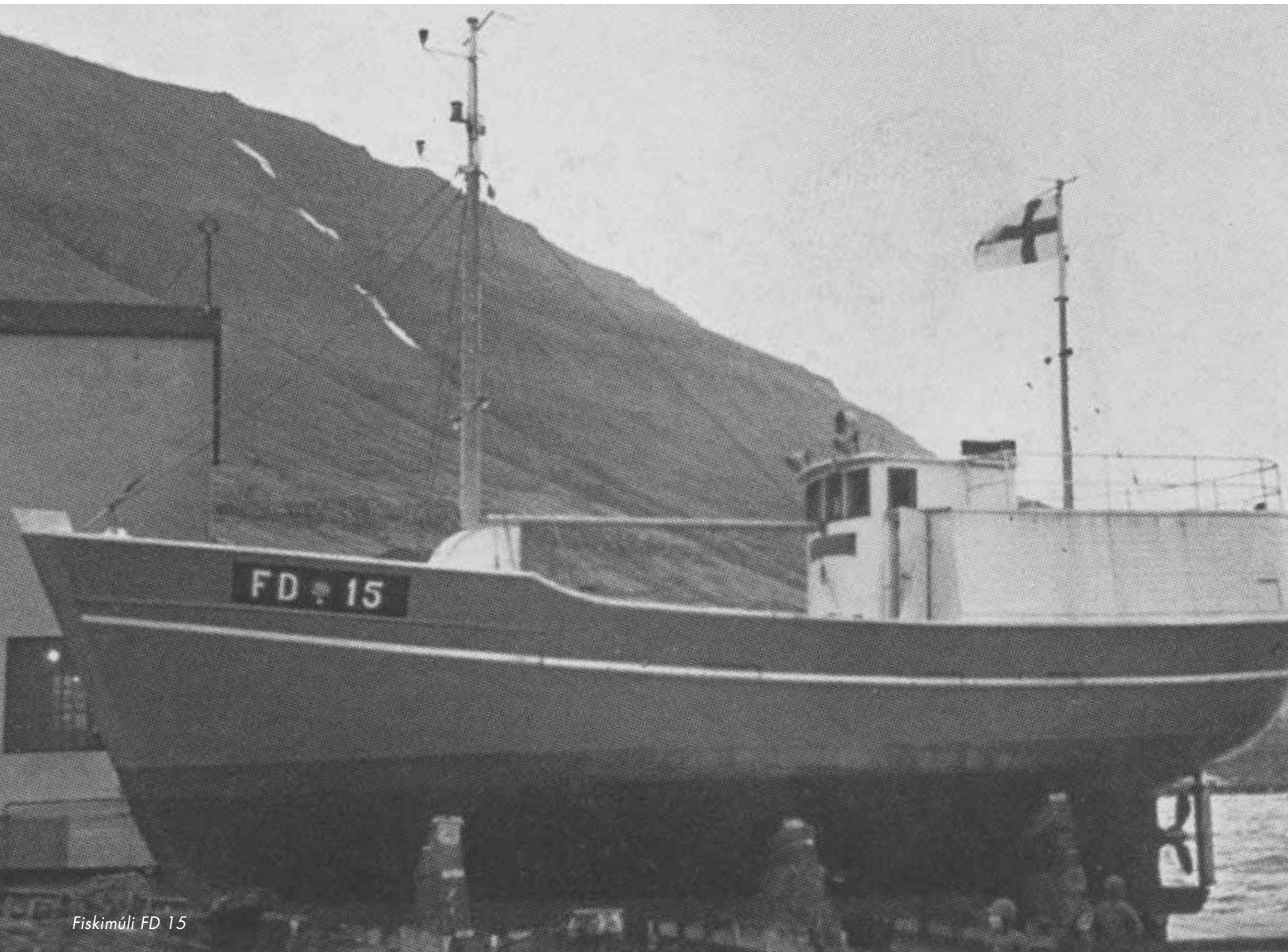
arbeiða hjá Skipasýninum, seinni fór hann í starv á Skála Skipasmiðju.

Á Skála Skipasmiðju teknaði hann fleiri skip, men mátti leggja frá sær vegna sjúku.

Leivur vann ikki heilsuna aftur og doyði einans 35 ára gamal í 1973.

Óli Zachariassen

Óli Zachariassen, sum var bróðir Leivur Zachariassen, fór til Danmarkar at lesa í 1953. Hann gekk fyrst á háskúla, so preliminar og tók eisini studentspróg. Hann fór at lesa skipsverkfrøði á Polytekn-



Fiskimúli FD 15

isk Læreanstalt í Keypmannahavn har hann tók prógv í 1965.

Sama árið fór hann í arbeiði hjá skipasmiðjuni Burmeister & Wain, har hann var til 1972.

Óli hevur greitt frá, at tíðin hjá Burmeister & Wain var áhugaverd. Seinasta uppgávan har var at tekna kendu bingjuskipini, Selandia og Jutlandia, sum í síni tíð vóru skjótastu farmaskip í heiminum.

Heimafturkomin til Føroya varð hann settur stjóri hjá Skála Skipasmiðju, í hesum starvi sat hann til 1989.

Samstarv millum broðurnar

Óli Zachariassen hevur greitt frá, at sum hann minnst so tók landsstýri stig til at endurnýggja útróðrarflotan, og skipaði í hesum sambandi fyri eini kapping.

Hann greiður frá, at hugskotið var at smíða ein 20-tonsa. Eg haldi tað var í 1964, at landsstýri skrivaði út kappingina at tekna hetta útróðrarfarið. Nøkur uppskot komu inn, og verkætlanin hjá Leivur Zachariassen varð góðkend.

Skipast skuldi so fyri, at báturin kundi smíðast víða um í landinum.

Men tá hevði Leivur nógv at gera, hann var nýliga farin í arbeiði hjá Skála Skipasmiðju og hevði ikki so góða tíð til at útgreina tekn-ingarnar til útróðrarfarið.

Og Óli greiðir frá, at bróðirin bað hann hjálpa sær at tekna arbeiðstekningar lidnar, og tað vildi hann fegin.

Og tá ið tekningarnar vóru lidnar, vórðu



Bátaverkstaðurin í Heygsstöð á Ströndum. Hann varð reistur í 1966, og nógv virksemi var har árin eftir tað.

tær latnar landsstýrinum, sum so aftur læt tær út um alt landið. Tær fóru til Vágs, Vestmanna, Klaksvíkar, Strendur og til Fuglafjarðar – um ikki allar alt fyrri eitt, so kortini so við og við.

Fiskimúli FD 15

Teknikappingin, sum landsstýrið skipaði fyrri fekk ómetaliga stóran týðning fyrri føroyska útróðrarveiðu. Sum tíðin leið vóru bátarnir byggdir í flestu størri bygðum kring landið. Tá slapp eisini eitt stórt tal av ungum monnum at læra til skipstimburman; tann móguleikin hevði annars ikki verið hjá so mongum.

Tann fyrsti kjølurin til ein bát av hesum slagnum var strektur í Fuglafirði í 1965.

Tann, sum stóð fyrri hesum arbeiði var Høgni Zachariassen, ið var faðir Leivur Zachariassen, sum teknaði og vann kappingina, sum landsstýri skipaði fyrri.

Umframt Høgni Zachariassen vóru hesir við í byggjarbeiðinum: Jens Elias Hansen, Sam Jacobsen, Albert Joensen, Jacob Hansen, Jóhan Eliassen, Jógvan Øre og Jógvan Zachariassen, vanliga nevndur Gøtu Jógvan.

Tað var p/f Fiskimúli í Fuglafirði, ið lat bátin byggja. Báturin fekk ein 125 hesta Penta

motor. Fiskimúli fór úr bakkastokki í Fuglafirði í 1966.

Í 1971 keypti Tórus Mikkelsen í Syðrugøtu Fiskimúla og gav honum navnið Anna Maria.

Í 2016 keyptu menn úr Runavík bátin og nevndu hann Bakkaberg. Teir lögdu um til nót og fóru at veiða sild og brisling á firðum og í sundum.

Hesin báturin eitur nú Sjófossur FD 850 og er heimahoyrandi á Skála; hann veiðir framvegin við nót.

Andrias Rasmussen á Ströndum

Pápi Andrias Rasmussen á Ströndum lærði

bátasmið í Mikladali og var bátasmiður á Ströndum. Hann umvældi eisini deksfór og skip, og tá ið Andrias varð so frægur hjálpti hann til. Tilkomin fór Andrias til skips, men tók altíð eina hond í, tá ið hann var heima.

Nøkur ár eftir krígslok gavst Andrias Rasmussen at sigla og fór at umvæla skip saman við brøðrunum á Ströndum.

Tá íslendingar søktu eftir skipstimburmonnum fór Andrias til Íslands, har hann arbeiðdi á skipasmiðju á Hafnafirði; har bygdu teir bæði skip og bátar. Teir smíðaðu millum annað 15 tons súðubygðar deksbátar við stýrihúsinum har frammi. Á hesum bátum var arbeiðsligt og gott pláss á dekkinum, og Andrias var hugtikin av hesum bátum, sum vóru ókendir í Føroyum. Heimafurkomin í 1961 fór hann at arbeiða á bedingini á Skála, men ætlaði sær alla tíðina at fara at smíða hesar frambygdu bátar.

Stranda bátasmiðja

Andrias Rasmussen stovnaði í 1965 Stranda bátasmiðju saman við brøðrum sínum, Nikodemus og Jógvan Rasmussen.

Tá Føroya landsstýri tók stig til at lata smíða útróðrarbátar til heimafлотan høvdu teir eisini hug at royna seg.

Í 1966 varð bátaverkstaður byggdur í Heygsstöð á Ströndum, og sama árið fóru teir at smíða ein 20-tonsara eftir áðurnevndu tekningum hjá Leivuri Zachariassen.

Á Stranda bátasmiðju arbeiðdu 12-15 handverkarar, tá ið teir høvdu mest at gera.



Nósi FD 57 var fyrsta farið, sum Stranda bátasmiðja sníðaði. Oyndfirðingar áttu 20-tonsarar, sum fór av bakkastokki í 1967.

Tríggir 20-tonsarar á Strondum

Nósi FD 57

Tann fyrsti báturinn av hesum slagnum varð bygdur til eitt felag í Oyndarfirði, sum Henry Klein stóð fyri. Hann fekk navnið Nósi, og var latin felagnum í Oyndarfirði í 1967. Nósi fekk ein 86/92 hesta Deutz diesel motor.

Stranda bátasmiðja bygdði tveir aðrar bátar eftir somu tekningum.

Hovnin FD 776

Tann næsti varð latin Eiriki Justinussen í Leirvík í 1971. Hann fekk navnið Hovnin og fekk ein 162 hesta Ford marine motor.

Árnasker FD 825

Tann triði í røðini av 20-tonsarum fekk navnið Árnasker. Hann var latin Sofus Hansen, sum stóð fyri felagnum Árnasker í Elduvík í 1973. Hesin báturinn fekk ein 162 hesta Ford Penta.

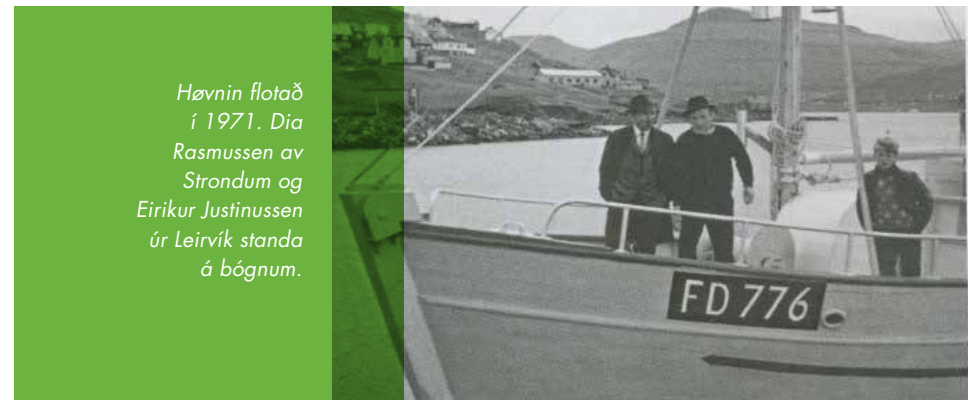
Í sambandi við Nósa kunnu vit leggja afturat, at mong ár seinni, fór hann á land og gjørdist vrak.

Hovnin var seld til Ingvard Thorsteinsson í Vági, sum gav honum navnið Karin Maria 2.

Árnasker hevur seinastu árin verið á Tvøroyri har hann fekk navnið Akraleiti.



Akraleiti TG 520 – áður Árnasker FD 825 – var triði og seinasti 20-tonsarinn, ið teir smíðaðu á Strondum.



Hovnin flotað í 1971. Dia Rasmussen av Strondum og Eirikur Justinussen úr Leirvík standa á bógnum.



Hovnin FD 776 var annar 20-tonsarinn á Strondum. Eirikur Justinussen, skipari úr Leirvík, átti fiskibátin.



Møðketil KG 455 var fyrsti súðubygdi 15-tonsarinn á Ströndum. Hvannasundsmenn létu hann smíða.

Seks 15-tonsarar á Ströndum

Møðketil KG 455

Møðketil var fyrsti súðubygdi 15-tonsarar, sum var byggdur á Ströndum. Tað vóru feðgarnir Tórarinn og Hans Pauli Simonsen, sum létu henda bátin byggja. Hann var latin eigarunum í 1969.

Møðketil var frambyggdur opin bátur; spískur í báðum endum. Hann hevði ein 48 hesta Marna diesel motor.

Seinni átti Ditlev Lydersen í Norðdepli; tá var hann yvirdekkjaður. Ditlev róði út við bátinum í fleiri ár. Fyri nøkrum árum síðani varð Møðketil upphøgður.

Sisu FD 710

Sisu var annar 15-tonsarinn í røðini hjá Stranda bátasmiðu, Hann var eisini liðugur í 1969 og hevði ein 75/92 hesta Volvo penta motor.



Sisu FD 710 var annar súðubygdi 15-tonsarinn. Hann hevði sum tann einasti av hesum slagnum stýrhúsið har afturi. Báturinn var á Ströndum fyrstu tíðina.

Sisu var øðrvísi enn hinir bátarnir av hesum slagnum á tann hátt, at stýrhúsið var har afturi. Absalon Jensen á Ströndum lat bátin byggja.

Sisu fór á land á Mjóanesi og fórst illa.

Báturinn var afturgjörður á Ströndum, og síðani var hann seldur til Funningsfjørð og fekk navnið Alma J.

Báturinn eitur nú Vesturlíð og er heimahoyrandi í Klaksvík.

Høgaberg TG 257

Høgaberg var triðja farið av hesari stöddinni og fór somuleiðis á sjógvin í 1969.

Olaf F. Berg á Tvøroyri átti 15-tonsarann, sum fekk ein 65 hesta Perkins diesel motor.

Báturinn var seinni seldur nólsoyingum og nevndur Stigabarmur.

Í 1972 keypti Trygvi Joensen í Klaksvík bátin og nevndi hann Kristoffur í Vági.

Høgaberg var triðji 15-tonsarinn á Ströndum. Seinni varð navnið Stigabarmur TN 162, og tá ið hann fór til Klaksvíkar, varð hann nevndur Kristoffur í Vági.



ÚTRÓÐRARBÁTAR



Safir FD 460 nevndist fjórði 15-tonsarinn. Toftamenn áttu hann fyrst og síðan norðskálamenn. Í 2001 varð báturinn seldur til Sörvágs og skrásettur Safir VA 324



Brimland TN 46 var fimti í ræðni og liðugur í 1971. Þf. Queen í Havn átti 15-tonsarinn fyrstu tíðina. Við navninum Norðland var hann í Vági seinastu árin.



Volunteer FD 777 – sætti og seinasti 15-tonsarinn – varð flotaður á Ströndum og skrásettur í Runavík.

Safir FD 460

Safir fór av bakkastokki í 1970. Þf. Borgin á Toftum átti henda 15-tonsarinn, sum í 1996 varð seldur til Norðskála.

Í 2001 keypti Hilmar Snorri Hansen í Sörvági bátinn, sum er so væl útgjörður, at einki er í vegin fyri hjá einsamøllum manni at draga línu.

Farið hevur trýggjar koyggjur og motorurin er ein 100 hesta Bukh diesel.

Brimland TN46

Brimland var ein 15 tons bátur, sum var latin

eigarunum Þf Queen í 1971. Motorurin var ein 108 hesar Ford marine.

Í 1972 var hann seldur til Skálavíkar har hann fekk navnið Edda. Eftir at hava siglt á land fekk Edda stóran skaða og í 1980 keypti Agnar Nielsen í Vestmanna bátinn frá trygggingini.

Agnar Nielsen tók bátinn uppá land á Válinum at umvæla. Tá hann var flotaður aftur, fekk hann nevnið Sjólvann.

Í 1983 seldi Agnar Nielsen Sjólvuna til Havnar, har hann fekk navnið Svananes.

Í 1997 var hann seldur til Skopunar. Og í

2013 keypti Ditlev Grant í Vági bátinn og nevndi hann Norðland. Eisini hesin fór á land og gjördist vrak.

Volunteer FD 777

Volunteer var sætti og seinasti súðubygdi báturinn, sum var bygður á Stranda bátasmiðu. Hann var sjósettur í 1972, og tað var Jack Højgaard í Runavík, sum lat hann byggja. Hann hevði ein 100 hesta Ford marine motor.

Volunteer royndi við línu um veturin og við snellu á Norðhavinum um várið.

Árinini 1973-75 trolaði hann á landleiðini.

Trýggir mans vóru við, tá ið teir royndu við snellu og trolu. Tá teir royndu við línu vóru teir tveir umborð og ein í landi.

Í 1979 seldi Jack Højgaard Volunteer til Arnhold Garðshorn í Elduvík, sum gav honum navnið Jógvan á Brúgv.

Í 1990 var báturinn seldur til Vestmanna har hann fekk navnið Sunnleyg.

Í 2001 kom hann aftur á Skálafjørðin og fekk navnið Vørðan. Báturinn er ikki til longur.

FYRSTU FETINI HJÁ FØROYSKUM FAKFELØGUM

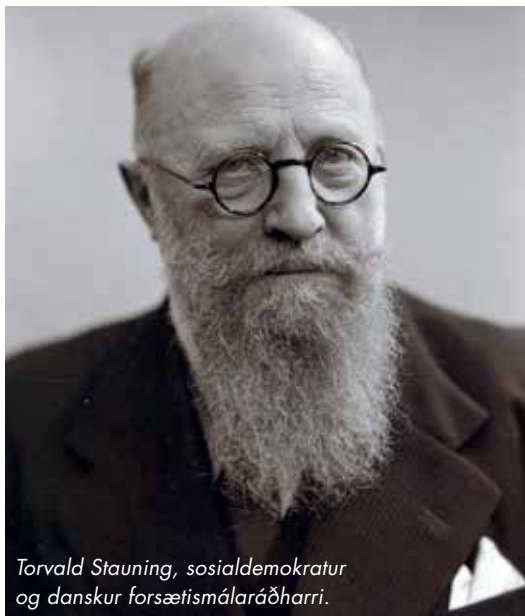
Erland Viberg Joensen, søgufroðingur, hevur kannað og skrivað fleiri greinir um føroysku fakfelagsrørsluna og sambandi ímillum føroysk og donsk fakfeløg.

Eitt sum er áhugavert er, at tann unga og veika føroyska fakrørslan vendir sær beinleiðis til danska forsætisráðharran Thorvald Stauning fyri at fáa stuðul. Og tá danski forsætisráðharrin kemur til Føroya fær hann eisini høvi at hitta tey fólkini, sum stríðast við at fáa tað, sum ber til úti í heimi, eisini at bera til her hjá okkum

Hugsjónarligan og fakligan styrk

Arbeðararørslan í Havn byrjaði við Havnar Arbeðsmannafelag í 1916. Fyrsti formaður felagsins, bakarin J.P. Davidsen, hevði sama ár samband við sosialdemokratiska ráðharran Thorvald Stauning í Danmark um hugsjónarligan og fakligan styrk.

J.P. Davidsen bað um at fáa fólk til Føroya at leggja lag á at fáa eina javnaðarrørslu á



Torvald Stauning, sosialdemokratúr og danskur forsætismálaráðharri.

føtur. Tað sama, men heldur øðrvísi, gjørdi prentarin Jógvan A. Rasmussen í 1917.

Sagt varð Stauning frá, at Havnar Arbeðsmannafelag varð stovnað, men í Havn vantaði ein felagsskapur „*Da den store Del af den arbejdende Befolkning her i Byen saavel som over alle Øerne staa aldeles ukendte overfor alle øvrige Landes sociale Arbejderkrav har vi ment at det kunde være på sin Plads om man fik stiftet en Forening hvor der blev drøftet sociale Spørgsmaal og holdes Op-læsninger der kunde give Medlemmerne klarere Begreber om de sociale Krav om hvilke de paa forskellig Maade har faaet alt andet end de bedste Forestillinger.*“

Brúk var fyri viðtøkum

Jógvan Rasmussen bað um viðtøkurnar hjá einum viðurkendum donskum arbeidsløysiskassa og hjá einum sosialistiskum val- ella kjakfelag. Í svarinum frá Stauning varð sagt, at Føroyar vóru einasta amtið í Danmark, har javnaðarflokkurin ikki varð skipaður, og sendi hann tí Jógvani Rasmussen viðtøkur hjá einum arbeidsløysiskassa, og sjálvsagt hjá einum sosialdemokratiskum felagi til kunningar. Har prentarin í Havn ikki var so nágreiniligur, var Stauning greiður yvir, at arbeðarafjöldin í Havn og í Føroyum átti at gerast sosialdemokratisk. Flokkur og rørsla áttu at vera partur av somu sök.

Tá ið blaðað verður í skjølunum á ABA (*Arbejdermuseet & Arbejderbevægelsens Bibliotek og Arkiv*) í København, sæst, at tað vóru Havnin og Tvøroyri, sum fyri ein stóran part

høvdu samband við København. Tað er kanska ikki undrunarvert, men tað ber til at spyrja, hvørji kor arbeðararørslan hevði at virka undir í Vági og í Klaksvík, í hinum báðum stórru býunum, har eitt stórt virksemi var við nógvum arbeði.

Tvøroyri og Tórshavn gingu á odda

Hvussu var og ikki, Tvøroyri og Tórshavn gingu á odda at skipa seg. Her var arbeðarafjöldin mest sjónlig, har ið virkað var fyri felags medviti og samhuga, at lønarkrøv og mál sóust, har hugsjónarligir setningar vórðu settir fram – og har ið modernistiska rákið at laða upp fyrmyndina at ganga saman sum ein hópur, og ikki sum ein hópur av einstaklingum, vann frama, og at samskipa eina arbeðsmegi, sum í roynd og veru var siðbundin.

Tað er samstundis eisini ein staðfesting, at arbeðsfólk í Havn aldri rættiliga tóku ta sosialistisku hugsjónina til sín. Tað avdúkar longu hetta stutta samskiptið millum Tórshavn og København fram til 1925, altso áðrenn tann sosialdemokratiska hugsjónin og arbeðararørslan veruliga festu røtur í Føroyum. Ætlanin, um tað kann orðast so, fyri arbeðsfólkið, fór av lagi. Tað gekk ikki heilt eftir bókinu í Havn.

Hendingarík ár

Tað hendi so mangt í 1925. Føroya Arbeðarafelag, Suðurstreymoyar Javnaðarfelag og Froðbiar Sóknar Javnaðarfelag og Føroya Javnaðarflokkur sóu dagsins ljós.

Byrjanin á Tvøroyri og í Havn var hin sama.



Petur M. Dam, var meginpartin av lívi sínum formaður í Føroya Javnaðarflokki.

Flokkur og rørsla skuldu renna saman í eina eind, og floksblaðið „Føroya Social-Demokrat“, seinni Sosialurin, kom út í 1927.

Til tað fyrsta lögtingsvalið hjá Javnaðarflokkinum í 1928 komu á ting Petur Mohr Dam úr Suðuroy og Maurentius Viðstein í Suðurstreymoy. Tað ber til at siga, at Havnin valdi ein av sínum egnu. Maurentius Viðstein var arbeiðsmaður, hann hevði siglt og var við sínum uppruna í arbeiðarastættini organiskur, meðan lærarin P.M. Dam við sínum politiska

tevi, og sum virkin samskipari, umboðaði serliga Tvøroyri – býin, sum framyvir fór at siggjast at verða mestsum javnaðarbýur burturav.

Ansigt til Ansigt med Statsministeren

Maurentius Viðstein var allastaðni, í rørslu og í politikki. Fyrst sum sosialistur í ungdomsárunum í Tjakfelagnum, virkin í Havnar Arbeiðsmannafelag við fleiri nevndarsessum, ein av stovnarunum av Suðurstreymoyar Javnaðarfelag, fyrsti formaður Føroya Arbeiðarafelags, blaðstjóri á Føroya Social-Demokrati og lögtingslimur fyri Javnaðarflokkin.

Í 1925 skrivaði Maurentius Viðstein sum formaður Suðurstreymoyar Javnaðarfelags bræv saman við Johannes Guttesen, formanni Havnar Arbeiðsmannafelags til Stauning, sum nú var forsætismálaráðharri, og sum sama ár hevði verið á vitjan í Íslandi og í Føroyum, og eisini í Havn, at „Første Gang i Livet befinder den thorshavnske Arbejder sig i den Situation, at han maa lægge Ørene til og høre om den store Arbejderrejning og den socialdemokratiske Lære om Arbejdernes Frigørelse. Virkningen blev desto større, da det var selve Statsministeren, der stod Ansigt til Ansigt med den thorshavnske Arbejder og opmanede dem til at slutte sig sammen, ikke kun fagligt, men ogsaa politisk.“

Stauning sá fyri sær, at fólk ikki bara skuldu standa saman fakliga, men áttu eisini at hava eitt javnaðarpolitiskt medvit.



Maurentius Viðstein var ein av teimum, sum stovnaðu føroysku fakfelagsrørsluna. Hann var nevndarlimur í Havnar Arbeiðsmannafelag og fyrsti formaður í Føroya Arbeiðarafelag.

Hann var eisini ein teirra, sum stovnaðu Føroya Javnarflokk. Í Javnaðarflokkinum kom hansara lutur at vera sterkur, hann var ein av slóðbrótarunum og var annar av fyrstu tinglimum floksins; sat á lögtingi frá 1928 til 1936 sum umboð fyri Suðurstreym.

Maurentius var mentamaður; var virkin í tónleikalívinum í Havn. Á tekingini hjá William Heinesen situr hann næsttastur til høgru saman við Jan Restorf, Óla Jákup í Horni og Hans Viðstein. Teir sita hugagóðir og venja í bakarinum hjá Bakar Hansen.

Hvorji vóru ráðini?

Ráðini hjá forsætismálaráðharranum munnu hava ljóðað væl hjá summum, men longu í 1927, og hóast M.S. Viðstein varð valdur í lögtingið í 1928, var rumbul í Suðurstreymoyar Javnaðarfelag.

Tað vóru kreftir í Havnar Arbeiðsmannafelag sum stovnaðu javnaðarfelagið í býnum, og tí hevði gongdin í tí politiska felagnum týdning fyri arbeiðararørsluna í Havn.

En Klike, der altid er i Opposition

Maurentius Viðstein segði í brævi til Alsing Andersen, floksskrivaran í danska javnaðarflokkinum: „Du ved jo Besked om at der indenfor vor Forening er en Klike, der altid er i Opposition, og forsøger at hindre Fremskridtet baade paa den ene og anden Maade ...“ Viðstein sipaði til ein uppstillingarfund Suðurstreymoyar Javnaðarfelags til lögtingsvalið í 1928 um prentaran Jógvan Rasmussen,

sum „... var den første af Kliquen der tog ordet paa en noksaa udfordrende Maade overfor Socialdemokratiet i Danmark, hvorimod han, som adskillige Gange før, lovpriste de russiske Tilstande. Han erklærede at han nærede saa ømme Følelser overfor det færøske nationale Spørgsmaal.“

Prentarin Jógvan Rasmussen

Jógvan Rasmussen og fyra aðrir vórðu við atkvøðugreiðslu koyrdur úr, og ein sætti segði seg sjálfan úr felagnum. Vegir teirra máttu skiljast, og tað er onki at taka seg aftur í, at eins og í javnaðarflokkinum setti hetta klárt kílár í arbeiðararøsluna í Havn.

Við valið í 1928 stillaðu somu sjálvstýris-sosialistar í Havn upp, tó uttan at fáa stórvægis stuðul, men tað elvdi til órógv. Hinvegin myndaði tað nettupp rákið og teir mótpolar, ið frammanundan vóru í føroyskum politikki fram til valið í 1928: samband-sjálvstýri.

Tvøroyri framman fyri Havnina

Fakfelagspolitiskt var Tvøroyri framman fyri Havnina. Tvøroyri var meira modernað. Her verður hugsað um, at arbeiðskvinnur á Tvøroyri gingu saman í Fiskepigernes Fagforening í 1922, meðan arbeiðskvinnur í Havn fyrst stovnaðu teirra Havnar Arbeiðskvinnufelag í 1936.

Í 1928 var tað so, at í Havn skuldi støða takast til tjóðskaparspurningin, og tað tykist ikki hava verið trupulleikin hjá arbeiðararøsluni á Tvøroyri, og gongdin í næststørsta býi landsins var frá fyrsta degi klassisk hjá

teirri skipaðu arbeiðarastættini. Fakfeløg, flokkur og samvinna gjørdust ein eind.

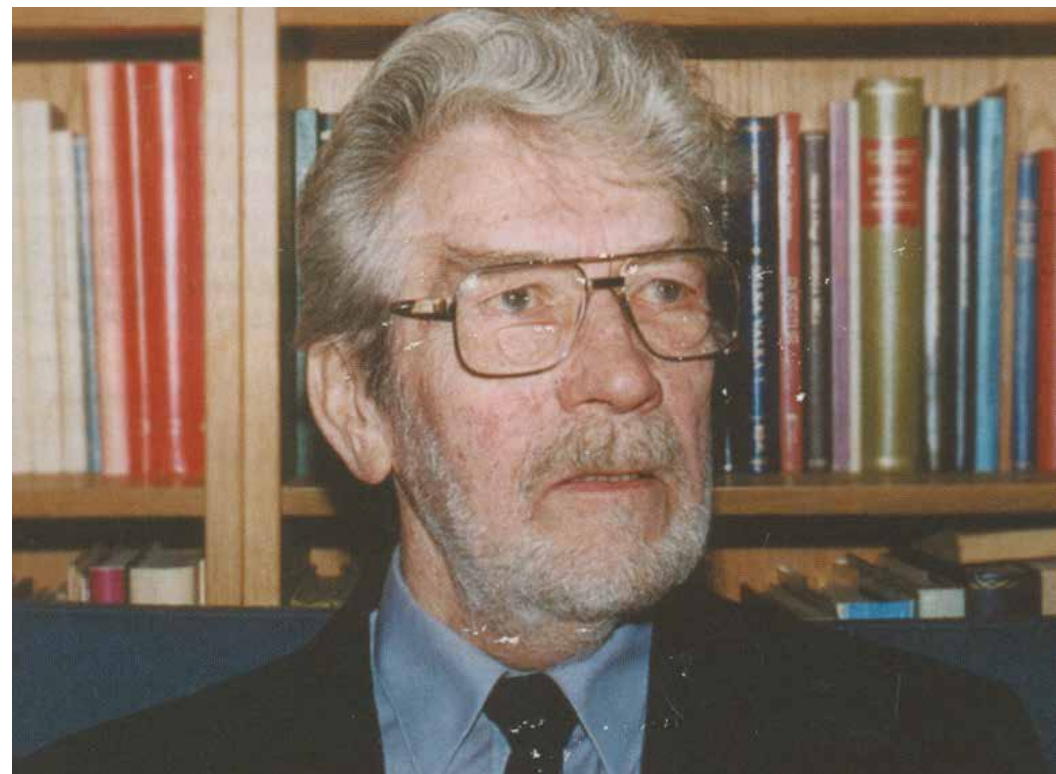
Orð og orðadráttur

Tíðirnar fyrst í 1950-árunum vóru vánaligar. Tað stóð nógv á í politisku skipanini. Kassin var tómur. Tað stóð nógv á í vinnulívnum. Tað bløddi burtur. Tað stóð nógv á hjá arbeiðsfólki og fiskimonnum. Tað var vinnu- og arbeiðsloysi. Hesi viðurskifti hava uttan iva elvt til ørkymlan í arbeiðara- og fakfelagsrørluni. Hvørji stig vóru at taka við atlit at verkføllum og líknandi tiltøkum, hvussu skuldi rørlan skipast, og hvønn leistin var at taka til? Skuldi rørlan byggja á tjóðskaparliga grund, ella sum í Norðurlondum og í Europa, á javnaðarhugsjónina, soleiðis sum rørlan í Suðuroy hevði sum sína fyrimynd?

Mestsum øll rørlan hevði høvuðssæti í Havn, landsfelagsskapirnir Føroya Arbeiðarafelag og Føroya Fiskimannafelag, og sjálvsagt Havnar Arbeiðsmannafelag og Havnar Arbeiðskvinnufelag, og høvdu sítt umhvørvi. Í hesum feløgum vóru tjóðveldisfólk.

Helgi Øster og Havnar Handverkarafelags

Helgi Øster, fyrsti formaður Havnar Handverkarafelags, var ein av stovnarum og virkin í Tjóðveldisflokkinum. Tað var neyvan bara av tilvild, at tjóðveldisfólk vóru í rørluni – í eini rørlu, har sosialdemokratir høvdu havt søgulig rættindi. Kanska tey hugsjónarliga vóru onkustaðni á vinstravonginum, men tey kundu fyri tað hildið seg burtur og heldur stíl-



Helgi Øster, fyrsti formaður Havnar Handverkarafelag. Hann var eisini virkin í Tjóðveldisflokkinum.

að fram ímóti loysing, men tey myndaðu so ein týðandi part av rørluni, ið sum fyrr sagt var ein altjóða rørla. Tey vóru í eini lyklastøðu og fingið ávirkan í Havn.

Hevði tað nakað við hin sætta limin í Suðurstreymoyar Javnaðarfelag at gera, sum segði seg úr felagnum, og hinar fimm, ið vórðu koyrdur úr felagnum í 1927, og sum partvíst hevði við sær, at javnaðarhugsjónin ikki rættiliga fann steivið í høvuðsstaðnum?

Andreas J. Ziska

Hin sætti í javnaðarfelagnum í Havn var Andreas J. Ziska. Tá ið tað kemur til arbeiðaraalmennið í Havn, at miðla og upplýsa, hvussu arbeiðsfólk og arbeiðararørla skuldu trína fram alment, gjørdi Andreas J. Ziska vart við seg í fleiri umførum. Eitt skifti í árunum 1910-14 var Ziska blaðstjóri á sjálvstýrisblaðnum Tingakrossi. Føroya Fiskimannafelag gav árinum 1920-27 út FF-Blaðið.

Sjálvstýrismaðurin Rasmus Rasmussen var blaðstjóri. FF-Blaðið lá sambært blaðstjóranum sjálvum sosialdemokratisku leiðini nær. Føroya Social-Demokrat kom í 1927 og gjørdist sum sagt floksblað Javnaðarfloksins.

Maurentius Viðstein gav út blaðið Kyndil eina ferð í 1933, og í 1934 gav Ingvar Jacobsen út óhefta arbeiðarablaðið Arbeiðið nakrar ferðir. Í 1942 trein so sjálvsstýrisosialisturin Andreas J. Ziska fram sum skuggin frá 1927 við Fríu Føroyum. Blaðið helt uppat í 1948, árið eftir at 14. September varð komin út, og var tað sostatt ikki longur grundarlag fyri at halda fram.

Andrea Ártung

Í Fríu Føroyum varð langað út eftir Javnaðarflokkinum, í Føroya Social-Demokrati varð lagt eftir skivingina í Fríu Føroyum, sum fleiri ferðir var eftir Danbjørg og Dam. Andrea Ártung sást millum pennarnar í Fríu Føroyum, og hon fanst somuleiðis at P.M. Dam.

Í Fjúrtaða skrivaði Erlendur Patursson í grein í 1948 m.a. hetta um arbeiðarafyrirkunna AT á Tvøroyri, og at Petur Mohr Dam var „ágrýtin maður og dugandi á ymsan hátt. Honum hepnadist at savna Tvøroyrarmenn um seg og – ikki at gloyma – hann tevjaði upp danskan pening, ríkispening og bankapening.“ Tað var v.ø.o. ikki mikið at skapa arbeiðspláss. Kapitalurin átti ikki at verið danskur, tykist ljóða í orðaleikinum hesi árin.

FA inn og út úr DsF – Havnin úr FA

Men so var tað innlimanin í DsF. Har eru keld-

urnar á ABA ikki nøktandi. Tær eru mangan um sosialdemokratiskan ótta, men í 1951 var spurningurin um limaskap í DsF uppi at venda í Føroya Arbeiðarafelag. Formaðurin Magnus Tórsheim sá bæði fyrimunir og vansar við innlimanina, sum hevði veitt kr. 50.000 í stuðli til aðalverkfallið. Í 1952 var málið aftur frammi, har tað fall við sannførandi meiriluta. Í 1953 varð FA við atkvøðugreiðslu fyri limaskapi í DsF. Í 1954 tykist FA at vera limur í DsF, men har var ósemja millum limafeløgini í FA um limaskapin. Í 1955 var við stórum meiriluta samtykt at fara úr DsF aftur og heldur hava samstarv millum felagsskapirnar í Danmark og í Føroyum.

Hvat hevði hent?

Tað er helst ikki nóg góður spurningur at seta sær, hvat hevði hent, um føroyska arbeiðararørslan fult og heilt fór upp í dansku rørluna, tá ið høvið beyðst, og sostatt hevði tikið í egnan barm og ásannað, at hon tástani var vorðin ein partur av eini altjóða rørlu? Høvdu dansku umboðini ikki rætt, tá ið tey góðu boð frá sær í København um ferð teirra í 1953, at føroysku rørluni rættiliga tørvaði hjálp við atlitum at samskipan, at tað varð lagt lag á við upplýsing um tey mest grundleggjandi viðurskiftini, og at álitisfólk fingur eina upplýring um faglign arbeiði?

Aðalverkfallið í 1951

Føroyska rørlan visti av, at henni tørvaði hjálp – í øllum førum fíggarliga hjálp í sambandi við aðalverkfallið í 1951. DsF hevði

játtað tær kr. 50.000, meðan tað norska LO játtaði kr. 10.000, altso ein fimting av danska stuðlinum. Svenska LO sendi bræv til danska DsF, at tey ikki vildu stuðla. Har høvdu tey ikki áður havt samband við og ongan kunnleika til føroysku rørluna. Somuleiðis í sambandi við fiskimannaverkfallið í 1953 høvdu formennir J.H. Danbjørg og Erlendur Patursson sent skriv til arbeiðara- og fiskimannafeløg í Danmark, Noregi, Svøríki og í Íslandi.

Føroyskt stríðsmál

Tað er onki til hindurs fyri at taka samanum, at málið um innliman í danska landsfelagsskapin var eitt føroyskt stríðsmál um samband og loysing. Eitt mál, sum hevði sín uppruna í tí politiska veðurlagnum í 1950-árunum, og sum kom sníkjandi inn í føroyskan fakfelagspolitikk. Hevði tann føroyska arbeiðara- og fakfelagsrørslan havt somu kós sum í Suðuroy, kann hugsast, at hon hevði verið partur av teirri dansku og havt tættari samstarv við ta norðurlendsku rørluna. Við avgerðini hjá Føroya Arbeiðarafelag í 1955 at standa uttan fyri DsF valdi rørlan ikki at vera partur av eini altjóða rørlu, men heldur avbyrging. Hvussu frálík avgerðin var, stendur enn í óvissum.

Tey fara úr Føroya Arbeiðarafelag

Í 1956, árið eftir, samtykti ein limafundur í Havnar Arbeiðsmannafelag harafturat at taka seg úr Føroya Arbeiðarafelag. Í 1957 fór felagið endaliga úr, og í 1958 fór Havnar Ar-

beiðskvinnufelag eisini úr. Tað er eitt sindur óvist, hví so var, men helst vildu bæði havnarfeløgini hava meira ávirkan í landsfelagsskapinum. Í 1961 fylgdi Klaksvíkar Arbeiðsmannafelag somu kós sum Havnin og tók seg úr FA. Tað skal sigast, at Andrea Ártung, forkvinnan í Havnar Arbeiðskvinnufelag og skrivari í FA, ikki var fegin um, at hennara egna arbeiðskvinnufelag fór úr FA.

Havnarmenn stóðu at kalla einsamallir

Tá ið Havnar Arbeiðsmannafelag í 1958 fór í eitt verkfall um, hvussu yvirtíðin skuldi roknast, og felagið í verki vísti seg sum eitt vælskipað felag við sterkum samanhaldi, arbeiðdu limirnir vanliga tíð, men ikki yvir. Hetta var lagið ta fyrstu tíðina, til verkfallið varð sett í verk, og Tórshavnar Havn mestsum lá lamin og óvirkin í vikur. Verkfallið vísti seg at vera óvanliga hart, og tað er ikki av leið at samanbera støðuna undir verkfallinum við harða aðalverkfallið í 1951. Arbeiðsmennirnir stóðu at kalla einsamallir, men tó við hjálp frá einstøkum fakfeløgum, ið fóru í 24 tíma samhugaverkfall.

Vit kunnu siga, at nú var eitt føroyskt LO var farið fyri bakka, og hóast FA í fleiri umførum royndi at fáa Havnina inn aftur, spurdist onki burturúr. Verkfallið í Havn í 1958 er ein ábending um, at rørlan var farin um tvøran. Føroya Arbeiðarafelag veitti ongan stuðul til hetta arbeiðaraverkfallið í Havn.



Húsavarðartænastan

Brattalíð 8 | Tórshavn | hvt@hvt.fo | Tel. 29 00 29



Vit bjóða virkjum, stovnum og privatum kundum fasta avtalu um ein tímasettan húsavørð. Um ásetta tímatalið ikki verður brúkt ein mánaða, kunnu tímarnir flytast til komandi mánaða, so tað ber til at savna tímar saman.

Vit taka okkum av øllum hugsandi húsavarðar-uppgávum. Er nakað átrokandi, eru vit á staðnum beinanvegin.

Somuleiðis eru vit til taks alt samdøgrið, tá ið bráðneyðugt arbeiði skal gerast.

OGNA TÆR TÍN EGNA HÚSAVØRÐ

- bæði virkir, stovnar og privat kunnu ogna sær ein húsavørð



Reinsa við turr-ísi

Reinsar blámusopp, maskinur, el-lutir og kann eisini nýtast til sandblásing. Brúkar ikki væstu. Ring og hoyr nærri.



Betong-saging

Við okkara nýggju Diamant-ketusag kunnu vit skera tjúkdir upp í 57 cm. Ring og hoyr nærri.



Við átaka okkum eisini alt arbeiði í sambandi við bygging, umbygging og viðlíkahald av: skúlum, sethúsum, raðhúsum, barnagørdum, íbúðarhúsum...

SPEKT kann hjálpa tær við

Bókhaldinum

Roknskapinum

Lónarumsitingini

Sjálvuppgávuni

Kapitalvinnings-sjálvuppgávuni

Rentustuðlinum

Útlendskum skatti

Afturrindan av mvg

Eftirlønnum

SPEKT laggildir grannskoðarar Spf. - Staravegur 17
Postsmoga 3258 · 110 Tórshavn · Tel 34 34 34
Faks 34 34 35 · spekt@spekt.fo · www.spekt.fo

SPEKT

laggildir
grannskoðarar

SKAPANDI ÚTBÚGVINGAR

www.tst.fo
skapandi umhvørvi

Tekniski Skúlin

.... ein virkin og góður samstarvsfelagi

Ein skúli, ið gevur góða og samhangandi undirvísing, í tøttum samstarvi við vinnu og lærling

- vit seta lærlingin í miðdepilin
- vit nøkta tørvin hjá vinnuni
- vit hava høgan námsfrøðiligan og fakligan førleika



Bil
Maskin
Smiðja
El
Timbur
Stíl@Snið

Tekniski Skúlin, Postrúm 3239, 110 Tórshavn, tlf. 738050, t-postur tst@skulin.fo, www.tst.fo



Eik

Vinnukundadeildin í Eik

Tryggja tær arbeiðsfrið

Fá tíð til tað, sum hevur týðning fyri tína fyrirtøku, við góðari og skjótari ráðgeving.

Sverri er vinnukundaráðgevi í Eik. Sum partur av byggivinnuoyminum hevur hann innlit í og áhuga fyri tørvinum og dagligdegnum hjá kundum sínum. Vit arbeiða eftir meginreglini um, at góð ráðgeving og skjótari svartíðir tryggja, at tín tíð og tín orka verða brúktar til titt virksemi.

www.eik.fo tel. 348000

elmek v/Magnus Magnussen · Gripsvegur 18 · FO-100 Tórshavn
tel 317352 · far 217700 · elmek@post.olivant.fo

Alt el- og edvarbeiði verður gjørt skjótt og væl

gimmix.fo
- alskyns reklámulutir

Tel. 224692 & 211083

Vit hava royndirnar - tit hava uppgáurnar

- Industriportur
- Garasjuhurðar
- Hydrauliskar rampur
- Sveising av rustfríum og aluminjum
- Mekaniskar umvælingar og viðlíkahald
- Alt vanligt sveisjarbeiði
- Alt vanligt smíðjarbeiði
- Dreying og fresing
- Alpha Diesel eykalutir

Sp/f. Tórshavnar Maskinverkstaður
SLÆTTANESGØTA 9 · 110 TÓRSHAVN · TEL. 31 99 92 / 21 99 92 · TMV@OLIVANT.FO

HVS-VEITARIN TIL VINNUNA

HITAPUMPUR
KETLAR
VENTILATIÓN
RØR OG FITTINGS
BAÐIRÚSMØBLAR
GOSBAD



Okkara
døgntænasta
er at hitta á
tel. 200 345

Tí velja handverkarar Demich

- Vit veita bestu ráðgevingina
- Vit umboða dygdarvørur
- Vit hava kappingarførar prísir
- Vit hava góða kundatænastu
- Vit hava døgntænastu
- Vit hava framkomnar blikksmiðju
(Har vit kunnu tilevna inndekingar upp til 3 m)




Hiti ■ Ventilati3n ■ Sanitet

Okkara dygd – tín trygd!

www.demich.fo



Linde Gas) **AGA**
FØROYA GASSØLA

Ídnaðar- og propangass
Skeriútgerð
Sveisiútgerð
Hitaovnar
Gassútgerð
Stórkæksútsgerð
Keligass

Upplatingartíðir :

mána, -friggjadag
8:00 - 17:00
Tlf. 315544

e-mail: Gassola@gassola.fo

www.gassola.fo

»Framtíðin
er tryggjað«

Eín trygg framtíð við Lív

Hjá Lív gert tú eitt trygt innskot í tína framtíð. Hetta er tí, at hjá okkum er tað styrkin í felagsskapinum, ið gevur tær móguleikar og fitt av peningi um hendi, tá ið tú røkkur eftirlønarlíri.

Sum kundí hjá Lív ert tú í tryggum hondum. Vit geva tær eina dygdargóða og skilagóða ráðgeving, sum tekur støði í júst tínum tørvi.

www.liv.fo

Innlit í útlit



SENDISTOVAN

Glarmeistarín v/Poul Guttessen.



Søla og montering av
lågorkutermorútum,
u-virði níður í 0,4.
Einkultglas, spegl, herða glas
til brúsu-og glasveggir.
www.glarmeistarin.fo

Alt Glarmeistaraarbeiði verður gjørt. 219466-229466

rør-tænastan
v/EYÐFINN HANSEN TLF. 22 81 80
Vatn·Hiti·Sanitet·Ventilatióin

www.mest.fo

TÆNASTA KRING ALT LANDIÐ

FILTUR



HYDRAULIKKUR



EL-VØRUR



Vitja sölubúðir okkara í
Runavík (tel. 301190),
Havn (tel. 301100) og á
Skála (tel. 301178)

MEST
- álitandi loysnir

Vegurin Langi · Postboks 3309
FO-110 Tórshavn · tel 345 000
fax 345 001 · www.balslev.fo
balslev@balslev.fo

DEWALT



...til handverkaran

**BYGMA**
BALSLEV



Heildarloysnir frá Articon

scs/fir

Eitt trygt grundarlag

Articon hefur serligan færleika innan jørð-, kloakk-, betongarbeiði, byggibúgving, vega- og havnagerð, fjarhita, timbur- og snikkaraarbeiði eins og ymisk apteringsarbeiði, tá skip verða bygd ella umvæld. Men vit kunnu standa fyrri ella vera partur av so at siga øllum verkætlanum ella byggjarbeiði so sum skrivstovubygningar, verksmíðjubygningar, goymsluhallir, umvæling og umbygging.

 **ARTICON**

Articon P/v · á Hjalla 20 · 188 Hoyvík · Tel. 350 700 · www.articon.fo



2x3

TIMBUR  HANDILIN



AMBOÐ ARBEIÐSKLÆÐIR
TILFAR BESLÖG MASKINUR

Júst tá tú stendur
og manglar tað

VIÐGERÐARTRYGGING

Slepp undan bíðilistum

FÁ VIÐGERÐ INNAN 10 ARBEIÐSDAGAR

Viðgerðartrygging er trygging, sum tryggjar tær eina skjóta og góða viðgerð, um tú gerst sjúk/ur ella ert fyrri vanlukku.

Við hesi trygging verður tú effektivt og trygt leidd/ur gjøgnum sjúkragverð, skurðviðgerð og eftirviðgerð.

Møhlholm Forsikring A/S tekur sær av at fáa tær eina tíð á privatsjúkrahúsi ella privatum viðgerðarstovni, sum hevur serkunnleika. Allar vanligar útreiðslur hjá góðkendum viðgerðarstovnum í Føroyum, Danmark, Skandinavia og Týsklandi eru umfataðar í hesi trygging. Tú kanst velja at viðka tryggingina til eisini at umfata flogferðaseðil millum Føroyar og Danmark aftur og fram.

Vend tær til okkum á telefon 345700 ella betri@betri.fo og hoyr meira um okkara Viðgerðartrygging.

